



УДК 37.06

Социальные технологии международной коммуникации в Украине

Людмила Белова,

доктор социологических наук, профессор,
Харьковский национальный университет городского хозяйства
имени А.Н. Бекетова

Шерифразируя известное выражение «тот, кто владеет информацией, владеет миром», можно сказать «тот, кто владеет технологией — управляет миром».

В условиях развития мировой цивилизации, сопровождающейся обострением глобальных проблем и возникновением глобальных угроз, человечество становится заложником технологий — атомной, информационной, коммуникационной и др. Так, создание совершенных производственных роботов чревато катастрофическим ростом безработицы, вживление нейроимплантантов в мозг человека — появлением управляемого сознания, а проникновение современных технологий во внутренний мир человека создает угрозу процессу идентификации личности. Социальные опасности, которые порождены самим человеческим обществом, в этом случае носят межгосудар-

ственный характер и являются следствием противоречий, возникающих во взаимоотношениях индивидуума, общества, государства, мирового сообщества.

Разработка и применение социальных технологий выступает в качестве императива в упреждении, нивелировании и разрешении глобальных цивилизационных проблем. В этом случае социальные технологии представляют собой механизм противодействия опасностям социального характера путем интеграции мирового интеллектуального ресурса, объединения усилий государств и общественных организаций.

Одной из целей развития тысячелетия, зафиксированных в 2000 году 189 странами (в том числе Украиной) в Декларации тысячелетия, является необходимость формирования всемирного партнерства в целях развития. Эффективным способом достижения поставленной цели может

стать реализация социальных технологий, направленных на взаимодействие человеческих индивидуумов и социальных групп, на социальные процессы и ситуации, обеспечивающие рациональность и оптимальность жизнедеятельности человека. Социальные технологии, имеющие важнейшей целью развитие человека, способствуют разрешению одной из главных общественных проблем — поиску условий для самореализации личности, укрепления доверия и духовной близости между людьми [1].

Одним из наиболее успешных проектов, использующих современные социальные технологии международной коммуникации, на наш взгляд, является проект создания Институтов Конфуция. Господствование в Китае традиционной конфуцианской и буддистской культуры, ориентированной в первую очередь вовнутрь, а не вовне, способствовало относительной закрытости страны и долгое время сдерживало распространение в мире китайского языка.

Однако, начиная со времен реформ Дэн Сяопина, правительство Китая начало культурную экспансию путем применения «мягкой силы» — политики активного распространения китайского языка и культуры.

Что же способствует тому, что довольно сложный в освоении и применении китайский язык успешно изучает все большее количество людей во всем мире? В первую очередь это продуманная во всех отношениях, методически обеспеченная, кадрово подкрепленная государственная политика КНР.

Основные направления реализации этой политики составляют: ежегодные гранты на бесплатное изучение китайского языка в Китае; разнообразные международные конкурсы на знание китайского языка; направление китайских преподавателей — носителей языка в различные страны мира; дистанционные курсы китайского языка; создание Институтов Конфуция и их филиалов в различных государствах на всех континентах мира. Эти

проекты делают китайский язык все более популярным и, как следствие — страну более открытой, а народы, говорящие на китайском, — духовно более близкими.

Расширяющееся в последние годы украино-китайское сотрудничество повысило востребованность в Украине китайского языка. Его знание, позиционирующееся как ключ к пониманию особенностей культуры и экономики страны, способствует формированию профессиональных коммуникаций и практических навыков в области международного взаимодействия в сфере образования, науки, технологий.

Целесообразность развития всесторонних взаимовыгодных контактов между Украиной и Китайской Народной Республикой обусловлена различными факторами, в том числе усилением политического и экономического влияния Китая на мировой арене. Не менее важную роль играет и позитивная динамика в развитии отношений между Европой и Китаем, являющимся крупнейшим мировым инвестором. А определяющим фактором, вероятно, становится реальная, долгосрочная перспектива торгово-экономического сотрудничества между нашими странами, реализуемая на новом этапе стратегического партнерства Украины и КНР [2].

Сегодня в нашей стране китайский язык востребован в первую очередь специалистами тех областей экономики и культуры, в которых осуществляется двустороннее сотрудничество, а также представителями малого и среднего бизнеса, работающего с КНР, молодыми людьми, стремящимися к карьерному росту как в Украине, так и за ее пределами.

Иностранный язык как средство международного профессионального общения — это своего рода коммуникационный код или кодировка, на которую носитель этой кодировки будет реагировать адекватно только в случае владения ею собеседником (партнером).

Коммуникативная компетентность специалиста, определяющаяся в том

числе уровнем владения иностранным языком, в данном случае — китайским, обеспечивает эффективное информационное и организационное сопровождение международных проектов и программ.

Начало социальному проекту «Институты Конфуция» было положено в 2002 году, когда Китай, используя опыт других стран, начал создавать за рубежом центры по продвижению китайского языка в рамках государственной программы «Мост китайского языка». В 2004 году такие центры получили имя величайшего китайского мыслителя и просветителя, основателя философского течения — Конфуция.

Управление проектом «Институты Конфуция» осуществляется высшим органом — штаб-квартирой в Пекине и предусматривает унифицированные подходы в организационном, финансовом и методическом обеспечении его реализации. Вместе с тем однозначность и повторяемость последовательных операций и процедур в реализации данного социального проекта проявляется лишь в общих требованиях и стратегических установках организации (осуществления) процесса, создавая условия для творческой деятельности его участников в соответствии со спецификой конкретных ситуаций. Ныне миссия Институтов Конфуция определена как содействие росту понимания Китая, продвижению мировых брендов и платформ, работающих в стране, через изучение синологии и успешно реализуется, а число институтов в 117 странах мира приближается к 500.

Таким образом, проект, первоначально реализуемый как сугубо культурологический, в настоящее время выполняет функцию международного коммуникатора в сфере социально-экономического сотрудничества.

С 2009 года Институт Конфуция успешно функционирует на базе Харьковского национального университета им. В.Н. Каразина. Деятельность его направлена на развитие в первую очередь совместных образовательных и научных

программ сотрудничества между ХНУ им. В.Н. Каразина и Университетом китайской провинции Анхой. Благодаря открытию широкой сети филиалов, Институт Конфуция в ХНУ им. В.Н. Каразина стал центром китайской культуры в Северо-Восточном регионе Украины [3].

Успешная деятельность этого института носит культурологический характер и способствует взаимодействию культур с целью развития гуманитарной сферы украино-китайского сотрудничества. Вместе с тем, установленные 21 год назад дипломатические отношения между Украиной и Китаем вступили в новый этап стратегического партнерства. Подписанный лидерами двух стран в декабре 2013 года Договор о стратегическом сотрудничестве на 2014-2018 годы создает мощные стимулы для развития реального сектора экономики Украины. Планируется, что уже в 2014 году товарооборот между странами увеличится вчетверо — с 10 до 40 млрд. долларов.

Это обстоятельство требует исследования китайского языка не только на уровне повседневного общения, но и для решения конкретных профессиональных задач путем более широкого применения его в научной и профессиональной сфере деятельности. Специфику и уровень знания языка в профессиональной коммуникации целесообразно определять с учетом основных стратегических направлений украино-китайского сотрудничества, таких как сельское хозяйство, транспорт, энергетика и др. Украинским специалистам и представителям бизнеса, сопровождающим и реализующим двусторонние долговременные проекты, знание китайского языка позволит понять особенности не только культуры и психологии партнеров, но и специфику отражения этих особенностей в языке.

Миссию по развитию опыта Китая в области коммуникационной поддержки международных контактов, в частности в технической, производственной сфере, могут взять на себя Филиалы Институтов Конфуция на базе технических универ-

ситетов Украины. Расширение спектра деятельности Институтов Конфуция будет способствовать не только росту понимания Китая, его истории, культуры, традиций во всем мире, но и развитию дружеских международных отношений, в том числе с Украиной, способствовать совершенствованию коммуникаций с целью реализации двусторонних планов сотрудничества в реальном секторе экономики.

Принципы деятельности таких филиалов, направленных на достижение общественно значимых целей, должны предусматривать:

- содействие становления культурного плюрализма и созданию гармоничного мира;
- преемственность традиций Институтов Конфуция;
- соответствие основным организационным и методическим положениям, действующим в международной системе Институтов Конфуция;
- креативность и творческий подход в разработке программ по изучению китайского языка для технической, производственной сфер его применения;
- открытость к новым идеям и предложениям;
- привлечение к взаимодействию представителей реального сектора экономики;
- использование всемирной системы электронного обучения.

Следующим шагом продвижения международного проекта развития компетентности участников через решение конкретных профессиональных задач на иностранном языке должна стать попу-

ляризация украинской культуры и языка в учебных заведениях КНР. Пропаганда украинских культурных традиций, расширение сферы применения украинского языка в профессиональной коммуникации при реализации современных социально-экономических проектов является залогом успешного и эффективного международного сотрудничества.

Изучение и распространение опыта КНР в области международных контактов через изучение иностранных языков имеет огромное значение как для оптимизации социальных процессов, так и для увеличения культурного капитала каждого индивидуума. В условиях глобализации и трансформации мира владение иностранным языком не только является инструментом международного общения, но и способствует интеллектуальному развитию общества в целом, социально-экономическому прогрессу человечества, преодолению глобальных конфликтов морально-этического характера.

Литература

1. Иванов, В.Н., Патрушев, В.И. Инновационные социальные технологии государственного и муниципального управления. — М. : Экономика, 2001. — 327с.
2. Переломный визит Януковича в Китай. <http://allday.in.ua/economy/news>
3. Институт Конфуция Харьковского национального университета имени В.Н. Каразина. confucius.univer.kharkov.ua

18.02.2014